

中国世界贸易组织研究会
贸易摩擦应对丛书

深圳市世贸组织事务中心

● 黄辉 / 著

Sino-EU Trade Conflicts

中欧贸易摩擦

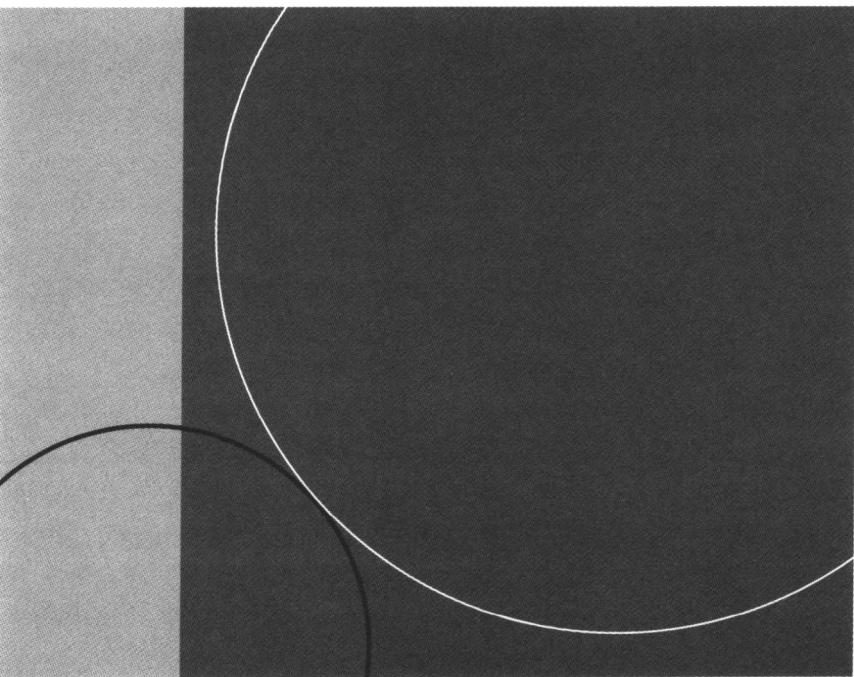


中国世界贸易组织研究会 深圳市世贸组织事务中心
贸易摩擦应对丛书

● 黄辉/著

Sino – EU Trade Conflicts

中欧贸易摩擦



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

· 贸易摩擦应对丛书 ·

中欧贸易摩擦

著 者 / 黄 辉

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
责任部门 / 皮书出版中心
(010)85117872
策划编辑 / 丁 凡
责任编辑 / 丁 凡
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 客户服务中心
(010)65285539
法律顾问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 东远先行彩色图文中心
印 刷 / 北京智力达印刷有限公司

开 本 / 889 × 1194 毫米 1/32 开
印 张 / 10
字 数 / 241 千字
版 次 / 2005 年 12 月第 1 版
印 次 / 2005 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7 - 80190 - 864 - 3/F · 274
定 价 / 29.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

总 序

自改革开放以来，特别是近年来，随着我国对外贸易的高速增长，中外贸易摩擦越来越多，目前已经进入贸易摩擦的高发期。据统计，自 1979 年至 2005 年 3 月，共有 36 个国家和地区发起了 694 起针对或涉及中国产品的反倾销、反补贴、保障措施及特保措施调查案件，其中反倾销案件 620 起，其他案件 74 起，涉及 4000 多种商品，影响了中国近 200 亿美元的出口贸易。仅在 2004 年就有 16 个国家和地区对中国发起反倾销、反补贴、保障措施及特保调查 59 起，涉案金额共 13 亿美元。非常不合理的是，尽管我国目前的货物贸易出口占世界货物贸易出口总额的比重很低，2004 年也只有 6.5%，但遭受国外贸易壁垒和贸易摩擦的频率大大高于一般国家。例如，长期以来，我国一直是世界上遭受反倾销最多的国家，与我国占世界出口总额的比重非常不相称。据世贸组织统计，1995~2004 年，中国遭受其他世贸组织成员反倾销立案次数为 411 起，占世贸组织成员反倾销总量的 15.6%，其中 2004 年高达 22.8%；遭受最终反倾销措施 297 起，占世贸组织成员反倾销总量的 17.9%，其中 2004 年高达 28.4%。

中外贸易摩擦之所以愈演愈烈，根本的原因在于国际贸易保护主义的存在。尽管当代世界各国贸易政策的总趋势是贸易自由化，但是贸易保护主义依然存在，而且还花样翻新，采取诸如设置技术性贸易壁垒、滥用反倾销措施和保障措施等手段，

引发相应的国际贸易摩擦。同时,我们也应该看到,我国自身在经济结构、体制和政策方面存在的问题也容易诱发贸易摩擦。近年来我国出口超高速增长,不可避免地要给一些国家的市场在短时间内形成冲击,这些国家于是便采取反倾销、保障措施等国际规则许可的手段来限制中国的出口,从而引发贸易摩擦。同时,我国出口产品大多是劳动密集型产品,生产技术水平要求不高,进入的门槛很低,往往是一个企业开辟了某一国际市场,众多企业便竞相进入,可谓“千军万马过独木桥”,导致出口秩序混乱。由于一些出口产品生产企业很少甚至不支付社会成本和环境成本,一味压低工人工资和福利,使部分产品销售价格低于社会实际平均生产成本,很容易招致国外对我反倾销。另外,由于目前我国仍然处于经济转轨过程之中,还未形成完善的市场经济和开放经济体制,政府和企业的关系没有完全理顺,企业不熟悉国际规则、知识产权观念比较淡薄,这些因素都容易引起贸易摩擦。

根据国际经验,一个国家和地区在经济快速增长和出口迅速增加的过程中,贸易摩擦是不可避免的。例如,在日本、韩国和我国台湾省经济崛起的过程中,所遭遇的贸易摩擦与经济崛起前相比,都呈现大幅度增加的趋势。以日美贸易摩擦为例,从最初的纺织品和服装贸易摩擦开始,在钢铁、彩电、机床、汽车、半导体、农产品和日元汇率等领域发生了非常频繁的争端和摩擦。其中,纺织品和服装的贸易战从20世纪60年代初打到90年代初;钢铁贸易战从60年代中期打到现在;彩电贸易战从60年代后期打到80年代初期;机床贸易战从70年代后期打到90年代初期;汽车贸易战从80年代初期打到90年代中期;半导体贸易战从80年代中期打到90年代中期。近年来逐步增加的中外经济摩擦,也是我国经济迅速崛起和对外开放不断扩大中难以避免的现象。因此,我们应以平常心来看待中外贸易摩擦,同时要采取有效的措施来加以应对。今后,随着我

国经济的快速发展和参与经济全球化程度的不断提高，所遭遇的贸易摩擦很可能会继续增加。

既然中外贸易摩擦发生的原因错综复杂，那么应对贸易摩擦也需要多管齐下。化解中外贸易摩擦应该“从我做起”，通过经济发展战略、体制和政策的调整，消除引发中外经济摩擦的自身因素。首先要转变观念，摒弃“出口至上”战略，在保持一定出口增长速度的同时，重视进口和拓展国内市场，避免出口的过度增长。在经济体制和政策方面，应该按照规范的市场经济体制的要求，彻底转变政府职能，尽快完成国有企业改革，深化价格和市场改革，加强知识产权保护，提高国内经济规则的国际化程度，以消除可能诱发贸易摩擦的体制和政策因素，并结合多边和双边谈判，尽快获得他国对中国经济地位的认可，摆脱在反倾销等贸易摩擦中的被动局面。

同时，我们还要通过积极参与国际经济规则的制定与完善，推进世界贸易自由化。目前的当务之急是积极参与正在进行的多哈回合谈判。在多哈回合等多边和双边谈判中，尤其是要关注与中国利益攸关的领域，如纺织品和服装协议的充分实施、反倾销规则的完善等。特别需要指出的是，要通过谈判早日完善有关中国加入世贸组织的法律规则。中国加入世贸组织法律文件中的反倾销、特殊保障措施等条款，存在严重“安全漏洞”，导致其他世贸组织成员对中国滥用贸易限制措施和加剧中外贸易摩擦。为尽可能减少世贸组织成员对这些条款的滥用，中国应该敦促这些成员严格遵守有关纪律。同时要与有关成员谈判，争取缩短有关条款的适用期。

此外，要充分利用世贸组织争端解决机制，构筑中外贸易摩擦“最后的防线”。实践证明，世贸组织争端解决机制可以公正地解决各国之间的贸易争端，特别是可以充分保护发展中国家的正当权益。例如，在世贸组织已经作出的裁决中，发展中国家申诉发达国家案件的胜诉率高达 100%。正因为如此，印

度、巴西等广大发展中成员都在积极地利用世贸组织争端解决机制。但是，中国加入世贸组织以后，对世贸组织争端解决机制的利用明显重视不够，向世贸组织申诉的贸易争端仅有一起（即 2002 年美国钢铁保障措施案）。今后，我们应该提高对于世贸组织争端解决机制重要性的认识，积极利用世贸组织争端解决机制来缓解日益严重的外中贸易摩擦。

企业是经济活动的主体，面对日益频繁的贸易摩擦，国内企业应该高度重视，在日常经营活动中健全制度，规范行为，尤其是要完善财务管理制度、实行国际经济、技术和环境标准，切实保护知识产权，尽可能避免陷入国际经济摩擦。一旦遭遇摩擦，就要积极应对，有效化解。根据国际经验，作为一个行业所有企业的合作组织，行业协会是代表本行业企业应对国际经济摩擦的最佳“角色”。但令人遗憾的是，目前中国的行业协会体制由于改革严重滞后而无法充分有效地发挥作用。我们应该根据市场经济和开放经济的要求，借鉴国外先进经验，尽早地对行业协会体制进行彻底的改革。

为了帮助国内企业与有关部门更加积极有效地应对贸易摩擦，中国世贸组织研究会与深圳市世贸组织事务中心联合组织编写了《贸易摩擦应对丛书》。该丛书由以下 4 部著作构成：《反倾销摩擦》、《中美贸易摩擦》、《中欧贸易摩擦》和《深圳企业应对反倾销案例精选》。这些著作既有对中外贸易摩擦重点领域的分析，又有对中外贸易摩擦主要对象的探讨。各书自成体系，而又有共性，旨在立足中国企业和政府部门应对中外贸易摩擦实践的需要，通过大量的案例分析，为企业和政府应对贸易摩擦提供了有益的对策。

中国世贸组织研究会
深圳市世贸组织事务中心
2005 年 6 月 6 日

目录 CONTENTS

第一章 中欧经贸关系的现状与发展	1
第一节 中国与欧盟的经贸关系现状	1
第二节 中欧经贸关系快速发展的原因	6
第三节 中欧经贸关系未来的发展	9
第二章 中欧贸易摩擦总体分析	21
第一节 中欧贸易摩擦总体情况	21
第二节 中欧贸易摩擦产生的原因	32
第三节 解决中欧贸易摩擦总体思路	39
第三章 中欧反倾销贸易摩擦分析	47
第一节 欧盟反倾销法的主要内容及特点	47
第二节 欧盟对中国实施反倾销特征、原因及影响	69
第三节 中国企业如何应对欧盟反倾销	81
第四节 案例分析：中欧电子秤反倾销案	92
第四章 中欧技术性贸易摩擦	138
第一节 欧盟技术性贸易壁垒介绍	138
第二节 欧盟广泛采用技术性贸易措施的原因	152
第三节 欧盟技术性贸易壁垒对中国的影响	157
第四节 我国企业应对欧盟技术性贸易壁垒的思路	166

第五节 案例分析	180
第五章 中欧知识产权贸易摩擦	193
第一节 欧盟知识产权保护制度	193
第二节 中欧知识产权贸易摩擦	200
第三节 中国企业如何应对欧盟知识产权贸易壁垒	209
第四节 案例分析：海信西门子商标案	224
第六章 中欧保障措施贸易摩擦	230
第一节 欧盟有关保障措施法律介绍	230
第二节 欧盟针对中国的特别保障措施	248
第三节 如何应对欧盟的保障措施	257
第四节 案例分析：欧盟对中国柑橘罐头实施保障 措施案	263
第七章 中欧贸易的民间壁垒	287
第一节 西班牙烧鞋事件	287
第二节 西班牙烧鞋事件的原因分析	289
第三节 西班牙烧鞋事件的启发	294
参考文献	300

CONTENTS

Chapter One	Current Status and Prospects of Sino – EU	
	Economic and Trade Relations	1
Section I	Present Conditions of Sino – EU Economic and Trade Relations	1
Section II	Reasons for Rapid Development of Sino – EU Economic and Trade Relations	6
Section III	Prospects of Sino – EU Economic and Trade Relations in the Future	9
Chapter Two	Overall Evaluation of Sino – EU Trade	
	Conflicts	21
Section I	General Situation of Sino – EU Trade Conflicts	21
Section II	Causes of Sino – EU Trade Conflicts	32

Section III	Recommended Solutions to Sino – EU Trade Conflicts	39
-------------	---	----

Chapter Three Analysis about Sino – EU Trade Conflicts

	in Antidumping	47
Section I	Gist and Features of EU Antidumping Law	47
Section II	Characteristics, Reasons and Impacts of EU Antidumping against China	69
Section III	Countermeasures for Chinese Business in Meeting EU Antidumping Suits	81
Section IV	Case Analysis: Sino – EU Antidumping Case on Electronic Steelyards	92

Chapter Four Sino – EU Technical Trade Conflicts 138

Section I	Introduction of EU Technical Trade Barriers ...	138
Section II	Reasons for Widespread Application of EU Technical Trade Barriers	152
Section III	Impacts of EU Technical Trade Barriers on China	157
Section IV	Suggested Ways of Coping with EU Technical Trade Barriers for Chinese Enterprises	166
Section V	Case Analysis	180

Chapter Five Sino – EU Trade Conflicts over Intellectual

	Property Rights	193
Section I	EU System of Intellectual Property Rights	
	Protection	193
Section II	Sino – EU Trade Conflicts over Intellectual	
	Property Rights	200
Section III	Strategies for Chinese Business to	
	Counteract EU Trade Barriers in Intellectual	
	Property Rights	209
Section IV	Case Analysis: Trade Mark Case between	
	Hisense and Simons	224

Chapter Six Sino – EU Trade Conflicts over Safeguard

	Measures	230
Section I	Introduction of EU Law regarding	
	Safeguard Measures	230
Section II	EU Special Safeguard Measures	
	towards China	248
Section III	Strategies for Chinese Enterprises to	
	Counteract EU Safeguard Measures	257
Section IV	Case Analysis: EU Safeguard Measure	
	Case against Canned Oranges from	
	China	263

Chapter Seven	Non – governmental Trade Barriers	
	between China and EU	287
Section I	Shoe – Burning Incident in Spain	287
Section II	Causal Analysis of Spanish Shoe – Burning	
	Incident	289
Section III	Implications from Spanish Shoe – Burning	
	Incident	294
References		300

第一章 中欧经贸关系的现状与发展

第一节 中国与欧盟的经贸关系现状

一 中欧双边贸易得到快速发展

自 20 世纪 90 年代以来，随着中欧政治关系的日益成熟，中欧经贸关系取得了长足的发展，几乎是一年一个台阶。在欧盟于 2004 年 5 月扩大至 25 国后，欧盟已超过日本和美国，成为中国最大的贸易伙伴。而中国也自 2003 年开始，成为欧盟的第二大贸易伙伴。

2004 年，双边贸易额更是猛增至 1772.8 亿美元，同比增长 33.6%。其中中方出口额为 1071.6 亿美元，同比增长 36.9%；进口额为 7012 亿美元，同比增长 28.8%；同中国与欧共体（欧盟前身）1975 年正式建交时双边贸易额 24 亿美元相比，2004 年已为 1975 年的 94 倍（见表 1-1）。

二 贸易结构得到改善，高新技术产品贸易快速增长

在中欧双边贸易总量得到快速增加的同时，中欧贸易结构也取得了较大改善。中国原来对欧盟出口主要以纺织服装、鞋、箱包、玩具、收音机、组合音响、塑料制品、焦炭、工具、钢

表 1-1 1994~2004 年中国与欧盟进出口贸易统计

单位: 亿美元, %

年份	进出口额	比上年增长	出口额	比上年增长	进口额	比上年增长	出入超
1994	339.7	—	153.9	—	185.8	—	-31.9
1995	403.5	18.8	191	24.1	212.5	14.4	-21.5
1996	397.0	-1.6	198.3	3.8	198.7	-6.5	-0.4
1997	431.0	8.3	238.1	20.1	191.9	-3.4	46.2
1998	488.6	13.6	281.5	18.2	207.1	7.9	74.4
1999	556.8	13.9	302.1	7.3	254.7	22.7	47.4
2000	690.4	24.0	381.9	26.4	308.5	21.2	73.4
2001	766.3	11.0	409.1	7.1	357.2	15.8	51.9
2002	867.5	13.2	482.1	17.9	385.4	7.9	96.7
2003	1252.2	44.4	721.6	49.7	530.6	37.7	191.0
2004	1772.8	33.6	1071.6	36.9	7012	28.8	—

资料来源: 根据《中国海关统计》计算。

材、照明装置等低附加值的轻纺和机电产品为主; 低技术的制造业产品和服装占中国出口总额的 60%, 仅服装和纺织品就占 25%, 鞋子和玩具占 7%。而中国从欧盟的进口主要以资本货物为主, 其次是工业原料、运输设备和钢材、机电产品、钢材、小麦、初级塑料、食用植物油、低级纸版、医药、肥料、纸烟、铜合金、铜材等。

但从最近几年来看, 中欧贸易结构得到了改善, 尤其是高新技术产品贸易得到快速增长。根据商务部科技司的统计, 2000 年以来的 4 年间, 中国与欧盟的高新技术产品贸易增长近两倍, 年均增幅达 32.5%。其中中国对欧盟高新技术产品出口 2000 年达到 77.4 亿美元, 2004 年出口达到 372.3 亿美元, 年

均增长近 50%。2004 年中国出口到欧盟的高新技术产品占中国高新技术产品出口总额的 22.5%，欧盟已成为中国高新技术产品第二大出口目的地。中国从欧盟进口的高新技术产品每年在 100 亿美元左右，4 年来年均增幅为 14.5%，2004 年达到 177.3 亿美元，同比增长 40.8%，占比 11%。另外，从 2002 年开始，中欧高新技术产品贸易由逆差转为顺差，近两年顺差迅速扩大。

在高新技术产品中，中国向欧盟主要出口最终产品，进口产品主要是关键设备和核心零部件。我国出口欧盟的高新技术产品集中在计算机和通讯技术类产品，以笔记本电脑、手机、液晶显示器和计算机零附件为主，其中笔记本电脑增长迅猛，2003 年增长 9.6 倍，成为第一大出口产品。2004 年 1~11 月，笔记本电脑、手机和液晶显示器出口额排在前三位，出口额合计占中国出口欧盟高新技术产品总额的 42.1%。在出口前 10 位产品中，彩色电视机增速最快，达 144%。从前 10 位高新技术产品出口单价来看，绝大多数产品单价上升，其中普通数码相机增幅最大达 46%。进口以计算机集成制造、电子、通信和航空航天技术类产品为主，且计算机集成制造技术类所占比重越来越大，通信技术类占比逐渐降低。2004 年 1~11 月，计算机集成制造、电子、通信和航空航天技术类产品进口额分别为 41.4 亿美元、31.4 亿美元、28.5 亿美元和 22.8 亿美元，这四类产品合计占中国从欧盟进口的 77.5%。其中，集成电路独占鳌头，机械器具、航空器和程控电话机增长迅速。

三 与主要国家贸易比较稳定

在欧盟 25 个成员国中，德国、荷兰、英国、意大利和法国是中国最主要贸易伙伴，中国与这 5 个国家的贸易额占中欧双边贸易总额的近 80%。德国、法国、英国、意大利和荷兰成为中国与欧盟的主要贸易伙伴，是中欧经济互补性的体现，也是保持中欧双边经贸关系发展的重要基础（详见表 1-2）。

表 1-2 2004 年中国与欧盟主要贸易伙伴双边贸易情况

单位: 万美元, %

国 家	进出口额	出口额	进口额	累计较上年同期增长		
				进出口	出口	进口
德 国	5412431	2375591	3036840	29.7	36.2	25
英 国	1972924	1496828	476096	37.1	38.3	33.3
法 国	1758530	992210	766320	31.3	36	25.7
意大利	1567645	922532	645113	33.6	38.7	27
荷 兰	2148859	1851915	296944	39.2	37.2	53.6

资料来源: 商务部网站统计。

四 从贸易方式来看, 我国与欧盟的双边贸易仍以一般贸易为主

近年来, 我国对欧盟在产品出口方面, 一般贸易、加工贸易的增幅均较大, 占据绝对的主导地位, 且发展前景看好; 在进口方面一般贸易增长较快, 加工贸易总量小。中欧贸易平稳增长的态势说明目前我国与欧盟的进口贸易仍以一般贸易进口为主。

2002 年我国自欧盟一般贸易方式进口 248 亿美元, 同比增长 9.3%, 占我国自欧盟进口总额的 4.2%; 而自欧盟加工贸易进口 65 亿美元, 同比增长 7.3%, 仅占我国自欧盟进口总额的 7.3%。说明目前我国与欧盟的进口贸易仍以一般贸易进口为主, 其发展势头呈平稳增长势态。同时我国对欧盟一般贸易出口总额 213 亿美元, 同比增长 17.1%, 占我国对欧盟出口总额的 44.2%; 我国对欧盟加工贸易出口总额 261 亿美元, 同比增长 18%, 占我国对欧盟出口总额的 54.4%。加工贸易、一般贸易两项出口总额合计为 474 亿美元, 占我国对欧